

Subject: Don't Turn a Nation Into an Enemy—Change the Constitution That Controls It

April 7, 2026

Dear Mr. President,

Events may move quickly. Emotions may rise. Pressure may build for decisive action.

But in moments like this, clarity matters more than force.

Let me be clear:

There must be no war with the Iranian people.

And there is a far more effective path than regime change:

Constitutional change.

If you strike Iran, you will not divide the regime from its people—you will unite them.

This is not speculation. It is a historical pattern. External attack transforms internal opposition into national defense. Those who reject the regime will still defend their country.

That is the regime's greatest protection.

Do not activate it.

Mr. President,

The real battlefield is not geographic. It is structural.

The Islamic Republic is sustained not just by force—but by a constitution designed to:

- * Prevent meaningful reform
- * Enforce ideological control
- * Institutionalize hostility

As long as that constitution remains untouched, pressure alone will not produce lasting change.

But if that foundation is challenged, everything shifts.

So the question is not whether to act.

The question is where to act.

Not on the country—

On the constitution.

You don't need regime change.

You need constitutional change.

I respectfully urge three focused steps:

First, draw a clear line of legitimacy.

State plainly that the United States cannot recognize a constitutional system that denies its people the right to freely change it and structurally embeds hostility toward others.

Second, speak over the regime—directly to the people.

Tell the Iranian people: America is not your enemy. And ask them one undeniable question:

If this constitution represents you, why can't you change it?

Third, apply precision pressure.

Target the institutions that protect and enforce this constitutional order—not the general population—while offering a clear alternative: a Constitutional Assembly to revise the system.

Mr. President,

This approach does not escalate conflict.

It redirects it.

It does not strengthen the regime.

It exposes it.

It does not turn Iran into an enemy.

It helps separate a nation from the system that confines it.

If you attack Iran, you strengthen the regime.

If you challenge its constitution, you weaken it.

Don't turn a nation into an enemy—

Change the constitution that controls it.

Respectfully,

Sohrab ChamanAra

www.CyrusForce.org

ترجمه فارسی:

موضوع: یک ملت را به دشمن تبدیل نکنید—قانون اساسی‌ای را تغییر دهید که آن را کنترل می‌کند

هفتم آوریل 2026

جناب آقای رئیس‌جمهور،

رویدادها ممکن است به سرعت پیش بروند. احساسات ممکن است بالا بگیرند. فشار برای اقدام قاطع ممکن است افزایش یابد.

اما در چنین لحظاتی، شفافیت از قدرت مهم‌تر است.

اجازه دهید صریح باشم:

نباید هیچ جنگی با مردم ایران صورت گیرد.

و مسیری بسیار مؤثرتر از تغییر رژیم وجود دارد:

تغییر قانون اساسی.

اگر به ایران حمله کنید، رژیم را از مردمش جدا خواهید کرد — بلکه آن‌ها را متحد خواهید کرد.

این یک حدس نیست؛ یک الگوی تاریخی است. حمله خارجی، مخالفت داخلی را به دفاع ملی تبدیل می‌کند. حتی کسانی که رژیم را رد می‌کنند، باز هم از کشورشان دفاع خواهند کرد.

این بزرگ‌ترین سپر رژیم است.

آن را فعال نکنید.

جناب آقای رئیس‌جمهور،

میدان واقعی نبرد جغرافیایی نیست — ساختاری است.

جمهوری اسلامی تنها با زور پایدار نمانده است — بلکه با قانون اساسی‌ای که به گونه‌ای طراحی شده که:

*اصلاح واقعی را غیرممکن کند

*کنترل ایدئولوژیک را تحمیل کند

*خصوصیت را نهادینه سازد

تا زمانی که این قانون اساسی دست نخورده باقی بماند، فشار به تنهایی به تغییر پایدار منجر نخواهد شد.

اما اگر این بنیان به چالش کشیده شود، همه چیز تغییر می‌کند.

پس سؤال این نیست که آیا باید اقدام کرد یا نه.

سؤال این است که کجا باید اقدام کرد.

نه بر کشور

بر قانون اساسی.

شما به تغییر رژیم (رژیم چینج) نیاز ندارید.

شما به تغییر قانون اساسی (کانستیتوشنال چینج) نیاز دارید.

با احترام، سه گام متمرکز را پیشنهاد می‌کنم:

****اول، ترسیم خط روشن مشروعیت****

به صراحت اعلام کنید که ایالات متحده نمی‌تواند نظامی مبتنی بر قانون اساسی‌ای را به رسمیت بشناسد که حق تغییر آزادانه آن را از مردم خود سلب می‌کند و به طور ساختاری خصومت را در خود جای داده است.

****دوم، عبور از رژیم و سخن گفتن مستقیم با مردم****

به مردم ایران بگویید: آمریکا دشمن شما نیست. و یک سؤال غیرقابل انکار از آن‌ها بپرسید:

اگر این قانون اساسی نماینده شماست، چرا نمی‌توانید آن را تغییر دهید؟

****سوم، اعمال فشار دقیق****

نهادهایی را هدف قرار دهید که از این نظم قانون اساسی محافظت و آن را اجرا می‌کنند — نه مردم عادی — و در عین حال یک مسیر روشن ارائه دهید: تشکیل مجلس مؤسسان (کانستیتوشنال آسمبلی) برای بازنگری در نظام.

جناب آقای رئیس‌جمهور،

این رویکرد تنش را تشدید نمی‌کند.

آن را هدایت می‌کند.

رژیم را تقویت نمی‌کند.

آن را افشا می‌کند.

ایران را به دشمن تبدیل نمی‌کند.

به جدا شدن یک ملت از سیستمی که آن را محدود کرده کمک می‌کند.

اگر به ایران حمله کنید، رژیم را تقویت می‌کنید.

اگر قانون اساسی آن را به چالش بکشید، آن را تضعیف می‌کنید.

یک ملت را به دشمن تبدیل نکنید.

قانون اساسی‌ای را که آن را کنترل می‌کند تغییر دهید.

با احترام،

سهراب چمن‌آرا